



Hinthaara Hindhår

TURVALEHTINEN

SÄKERHETSBLAD

2018



HINTHAARASSA ON TURVALLISTA ELÄÄ

Kyläyhdistys on valinnut turvallisuuden teemaksi vuosille 2016-2018. Olemme järjestäneet turvakoulutuksen kyläläisille toukokuussa 2017. Tämän infolehtisen tarkoitus on lisätä tietoisuutta siitä, miten jokainen voi itse parantaa omaan asumiseensa liittyvää turvallisuutta. Hinthaaran kyläyhdistyksen, Hinthaaran-Boen VPK:n ja SILMU-kylien yhteistyönä koottu lehtinen on muistilistana varautumiseen, mutta auttaa myös silloin, kun tarvitset pikaisesti oikean yhteystiedon. Jos sinulla on kysyttävää tai haluat olla mukana kehittämässä kylän turvallisuutta edelleen, ota yhteyttä!

DET ÄR TRYGGT ATT BO I HINDHÅR

Byaföreningen har valt att arbeta med byns säkerhet under åren 2016-2018. Vi har arrangerat en säkerhetsskolning till byborna i maj 2017. Detta säkerhetsblad informerar, hur man själv kan förbättra säkerheten i sitt hem. Bladet är sammanställt i samarbete mellan Hindhår byaförening, Hindhår-Boe FBK och SILMU-byar. Det fungerar som en minneslista för beredskap, men hjälper också då man snabbt behöver andra nödvändiga kontaktuppgifter. Om du har frågor eller om du vill vara med och vidare förbättra byns säkerhet, ta kontakt!

Hinthaaran kyläyhdistys ry. / Hindhår Byaförening rf.
s-posti / e-post: hinthaarankyla@gmail.com, www.hinthaara.fi
Johanna Joutsiniemi: 040 571 8484 (puheenjohtaja / ordförande)

Hinthaaran-Boen VPK / Hindhår-Boe FBK
Peter Björkman: 040 842 1595

SILMU-kylät / SILMU-byar www.itukylat.fi
Tutustu myös / Bekanta dig också med www.kyläturvallisuus.fi

Tee kodistasi turvallisempi


- Hanki sammutuspeite ja sammutin (vaahto- tai jauhesammutin).
Sijoita ne näkyvästi ja helposti saataville
- Tarkista palovaroittimen paristo vähintään kerran vuodessa
- Älä jätä palavaa kynttilää tai muuta avotulta (esim. avotakka) vartioimatta
- Pidä tavarat omilla paikoillaan niin et kompastu lattialla lojuviin tavaroihin. Vältä pimeässä kulkemista, käytä taskulamppua.
- Kiipeä vain tukeville tikkaille tai jakkaralle. Viritelmät ovat vaarallisia
- Säilytä palavat nesteet oikein (lisätietoja: www.pelastustoimi.fi)

Kotivara

Kotona kannattaa pitää varastossa ns. kotivara eli valikoima elintarvikkeita (kuivaelintarvikkeita kuten hiutaleita, näkkileipää ja pastaa, säilykkeitä, pakasteita jne.) sekä mehuja ja vettä. Näillä selviää useita päiviä ilman kaupassa käyntiä. Kotivaraa kannattaa käyttää ja täydentää, sillä myös kuivaelintarvikkeet vanhenevat yllättävän nopeasti ja säilykkeetkin lopulta. Sähkökatkojen varalta kotona tulisi olla myös taskulamppu ja paristoja. Hyödyllistä on myös hankkia kännykälle varavirtalähde.

Hyödyllisiä yhteystietoja

Sähköasiat	El-Tech/Jörgen Smeds, Anttila 0400 464 720
Porvoon Energia	020 690 144
Porvoon Vesi	019 520 2617
Taksi Uusimaa	0100 3344
Tietokoneongelmia	Jarno Nousiainen, jarno@nousiainen.eu
Pub Lättähattu	019 545 387
Tarmo Lähikauppa Hinthaara	040 139 9830
Itä-Uudenmaan pelastuslaitos	020 111 1400 (vaihe)
Hätänumero	112

Hinthaaran turvallisuussuunnitelma 2017-2018 Hindhår säkerhetsplan	Nykytilanne - Nuläge	Tavoitteet - Mål	Toimijat - Aktörer	Toimet - Handling	Ajankohta - Tidpunkt
Liikenneturvallisuus	Kevyenliikenteenväylät puuttuvat keskeisiltä reiteiltä Kunninkaantie ja Pornaistentie	Parantaa turvallisuutta vaarallisiksi koetuilla teillä vaikuttamalla tiehankkeiden päätöksentekoon	Hinthaaran kyläyhdistys, Porvoon kaupunki, Destia, Uudenmaan ELY-keskus	Asukkaiden näkemysten kartoitus kyselyllä. Kevyenliikenteen väylien lisääminen.	Kysely toteutettu keväällä 2016. Jatkoimet tulosten perusteella 2017-2018
Trafiksäkerhet	Lätt-trafikleder fattas längs de centrala vägarna Kungsvägen och Borgnäs vägen	Förbättra säkerheten längs centrala trafikleder genom att påverka beslutsfattandet	Hindhår byaförening, Borgå stad, Destia och NTM-centralen i Nyland	En gallup bland invånarna för att kartlägga behoven. Öka mängden lätt-trafikleder.	Gallup genomförd våren 2016. Fortsättning på basen av svaren under 2017-2018
Kotien paloturvallisuus	Arvio: puutteita palovarointimien toimintavarmuuden sekä pelastautumis- ja alkusammutustaitojen osalta	Hyvä varustelu sekä parantuneet valmiudet toimia tulipalon sattuessa	Hinthaaran kyläyhdistys ja Hinthaaran VPK	Tiedotusta paloturvallisuudesta koteihin sekä alkusammutus-koulutuksen järjestäminen	Syksy 2018
Hemmens brandsäkerhet	Uppskattning: brandvarnare och kunskap i räddning och släckning fattas	Utrustning och ökad kunskap i hur man skall agera vid brand	Hindhår byaförening och Hindhår-Boe FBK	Information om brandsäkerhet delas ut till hemmen och det ordnas skolning i brandsläckning	Hösten 2018
Erityistilanteet: sähkökatkokset, luonnonkatastrofit...	Arvio: riittämättömät ruoan ja veden perusvarastot kodeissa	Hyvät valmiudet selviytyä, toimia ja löytää apua erityistilanteissa sekä auttaa muita	Hinthaaran VPK ja Hinthaaran kyläyhdistys	Tiedotus koteihin, erityistilanteissa selviytymisestä.	Kevät 2018
Specialsituationer: elavbrott, naturkatastrofer...	Uppskattning: otillräckliga mat- och vattenlager	Bättre förmåga att handla i specialsituationer, söka hjälp och hjälpa andra	Hindhår-Boe FBK och Hindhår byaförening	Information till hemmen om hur man handlar i specialsituationer	Våren 2018
Yhdessä tekeminen	Kylässä toimii yhdistyksiä hyvässä yhteistyössä	Hyvät suhteet yhdistysten kesken ja kyläyhteisössä luovat hyvät edellytykset toimintakyvylle myös kriisitilanteissa	Hinthaaran VPK, Hinthaaran kyläyhdistys, Hindhår Ungdomsförening HUF, Hinthaaran Martat, Hinthaaran koulun kannatusyhdistys, Hinthaaran Viri, Hem och Skola sekä muut kylän yhteisöt ja toimijat sekä asukkaat	Yhteiskokousten järjestäminen: kyläyhdistys kutsuu koolle	Puolivuositain, jatkuva
Gemenskap	I byn fungerar föreningarna i gott samarbete	Samhörigheten mellan människor och föreningarna ger bra förutsättningar att fungera även i krissituationer	Hindhår-Boe FBK, Hindhår byaförening, Hindhår ungdomsförening, Hinthaaran koulun kannatusyhdistys, Hindhår Hem och skola, Viri, Martorna och byns invånare samt andra aktörer	Gemenskapsforum: byaförening sammankallar	Varje halvår, kontinuerligt
Kylän elinkelpoisuuden ylläpitäminen ja lisääminen	Hinthaarassa on palveluita, liiketoimintaa ja harrastusmahdollisuuksia sekä kohtuulliset julkiset liikenneyhteydet Porvooseen ja Helsinkiin	Säilyttää/lisätä kylän palveluja. Lisätä kylän tunnettavuutta hyvänä asuinpaikkana	Hinthaaran yhdistykset, yritykset ja asukkaat Hinthaarassa sekä naapurikylissä	Tapahtumista ja asioista tiedottaminen. Kylän omien palveluiden käyttäminen. Kannustaminen turvallisuutta lisäävään toimintaan (VPK)	Jatkuva 
Upprätthållande och tillökning av byns levnadskraft	Hindhår har service, hobbymöjligheter och relativt bra kollektivtrafik till Borgå och Helsingfors	Bevara/öka byns nuvarande servicenivå. Öka kännedom om Hindhår som en bra boplat	Föreningarna, företagen och invånarna i Hindhår och omkringliggande byar	Information om evenemang och angelägenheter. Användning av servicen i byn. Stöda verksamhet som ökar säkerheten (FBK)	Kontinuerligt

Gör ditt hem säkrare

- Skaffa en släckningsfilt och en brandsläckare (skum- eller pulversläckare).
Placera dem synligt och lättillgängligt
- Kontrollera batteriet i brandvarnarna åtminstone en gång per år
- Lämna inte brinnande ljus eller annan öppen eld (t.ex. öppen spis) utan uppsyn
- Ha ordning och reda i ditt hem, så att du inte snubblar på saker som ligger på golvet. Undvik att röra dig i mörkret, använd ficklampa
- Använd stadiga stegar eller pallar. Skrangliga stolar är farliga
- Förvara brandfarliga vätskor korrekt (info: www.pelastustoimi.fi)

Hemförråd

Det lönar sig att hålla ett litet lager, d.v.s. hemförråd, av livsmedel (torra livsmedel såsom flingor, knäckebröd, pasta, konserver, frysvaror o.s.v.), samt saft och vatten. Med hjälp av dessa klarar du dig några dagar utan att besöka en matbutik. Det lönar sig att använda och förnya hemförrådet, eftersom också torra livsmedel far illa och konserverna blir gamla. I fall av elavbrott, så lönar det sig att ha ficklampa och batterier hemma. Det är också nyttigt att skaffa sig en extra strömkälla för mobilen.

Nyttiga kontaktuppgifter

Elektriker	El-Tech/Jörgen Smeds, Andesböle 0400 464 720
Borgå Energi	020 690 144
Borgå Vatten	019 520 2617
Taxi Nyland	0100 3344
Problem med datorn	Jarno Nousiainen, jarno@nousiainen.eu
Pub Lättähattu	019 545 387
Tarmo Närbutik Hindhår	040 139 9830
Räddningsverket i Östra Nyland	020 111 1400 (växel)
Nödnumret	112

Omat tärkeät yhteystiedot Mina egna viktiga kontakter





YLEINEN HÄTÄNUMERO
ALLMÄNT NÖDNUMMER

112

Soita hätänumeroon hätätilanteessa

Soita 112 kun tiedät tai epäilet hengen, terveyden, omaisuuden tai ympäristön olevan vaarassa. Tällaisia tilanteita ovat esimerkiksi tulipalo tai liikenneonnettomuus, jos on tarvetta ambulanssille tai sosiaaliviranomaiselle tai jos huomaat meneillään olevan tai tapahtuneen rikoksen.

Sijaintisi, (katuosoite ja kunta) on hätätilanteessa tärkeä tietää, jotta apu löytää perille. Hinthaarassa on oma palokunta, mutta hätätilanteessa soitetaan hätäkeskukseen, joka hälyttää avun. 112 Suomi -mobiilisovellus nopeuttaa avunsaantia hätätilanteessa ja sen voi ladata älypuhelimien ilmaiseksi osoitteesta: www.digia.com/112suomi.

Ring nödnumret vid nödsituationer

Ring 112 när du vet eller misstänker att någons liv, hälsa, egendom eller miljön är i fara. Som exempel skogsbrand eller en trafikolycka, om det finns behov för ambulans eller socialtjänster eller om du upptäcker att det sker eller har skett ett brott.

Gatuadressen och kommunen är viktiga att veta vid nödsituationer så att hjälpen hittar fram. Hindhår har en egen frivillig brandkår, men vid nödsituationer ringer man nödcentralen som sänder på hjälp. Appen 112 Finland positionerar dig och ger snabbare hjälp vid nödfall och den kan laddas ner gratis från: www.digia.com/112suomi.

